

## SAUTE-VENT ERMAX / ERMAX FLY SCREEN

1074, AVENUE DES CARRIERES – ZA LA PLAINE DU CAIRE III  
13830 ROQUEFORT LA BEDOULE – FRANCE  
[WWW.ERMAX.COM](http://WWW.ERMAX.COM) - E-MAIL : [ACCUEIL@ERMAX.FR](mailto:ACCUEIL@ERMAX.FR)

ADAPTABLE SUR / SUITABLE FOR  
ZONTES 125 SCRAMBLER

### NOTICE DE MONTAGE / FITTING INSTRUCTIONS



**NOTICE DE MONTAGE**  
**SAUTE-VENT ERMAX**  
**ADAPTABLE SUR ZONTES 125 SCRAMBLER**

**Outils**

- 1 perceuse à main
- 1 foret diam. 9,5 / 10 mm (fourni)
- 1 clé ou un tournevis allen de 3mm

**Kit de fixation**

- 2 inserts caoutchouc M5 hauts
- 2 vis BHC alu noir M5×25
- 1 tampon caoutchouc haut autocollant
- 2 rondelles plastique L5

**Notice de montage**

- Positionnez la bulle sur la tête de fourche. Centrez-la. Veillez à laisser un espace uniforme (3 à 10 mm) entre le saute-vent et l'habillage de la tête de fourche (photo 1).

- Repérez les 2 trous à l'aide d'un crayon gras.

Vous pouvez coller au préalable un ruban adhésif papier (type masquage) et utiliser un stylo ou un feutre.

- Percez la tête de fourche - sans trop forcer – avec le foret de diamètre 9,5 / 10 mm (fourni en accessoire) – (photo 2).

**ATTENTION A NE PAS DEPASSER DE TROP L'ÉPAISSEUR DU CAPOTAGE, AU RISQUE D'ENDOMMAGER DES CABLES OU LE COMPTEUR !**

Retirez si nécessaire l'adhésif papier. Ebavurez soigneusement.

- Collez le tampon en caoutchouc dans l'axe de symétrie (photo 3).

- Placez les 2 inserts dans les 2 trous jusqu'à l'épaulement (photo 4) puis fixez le saute-vent avec les 2 vis et les 2 rondelles sur la tête de fourche. Serrez jusqu'à dilatation suffisante des inserts. Vérifiez la tenue.

Bonne route !

**« ATTENTION »**

\* Tout accessoire monté ne sera plus considéré comme neuf et ne sera **ni repris ni échangé**.

\* Les accessoires Ermax sont conçus pour des **montes d'origine**. Ils ne seront pas garantis s'ils sont utilisés dans d'autres conditions.

\* En raison des tolérances de fabrication des véhicules, indépendantes de notre volonté, certains produits Ermax peuvent nécessiter des ajustements lors de la fixation.

\* Attention aux serrages excessifs qui pourraient abîmer ou casser nos accessoires en plastique et les vis en aluminium.

\* Les marques de fabricant de motos citées sont indiquées exclusivement comme référence nécessaire à la destination des accessoires Ermax.

\* Les bulles abîmées par un **lavage inadéquat** ne sont pas garanties (dissolvant, essence, détergent, produits abrasifs, corrosifs...). Essuyer immédiatement les liquides de frein ou de batterie qui pourraient déborder sur les accessoires.

## FITTING INSTRUCTIONS

### *ERMAX FLY SCREEN SUITABLE FOR ZONTES 125 SCRAMBLER*

#### Tools

- hand drill
- 9,5 / 10 mm drill diam. (supplied)
- 3mm wrench or allen screwdriver

#### Fitting kit

- 2 tall M5 rubber inserts
- 1 tall self-adhesive rubber stamp
- 2 M5x25 BHC alu black screws
- 2 L5 plastic washers

#### Assembly

- Place the screen on the nose fairing and center it. Make sure to leave a uniform space (3 to 10 mm) between the fly screen and the nose fairing (photo 1).

- Mark the fitting holes with a soft lead pencil.  
You can stick a paper adhesive tape (masking type) beforehand and use a pen or a felt-tip pen.

- Bore carefully the nose fairing in with the supplied drill (photo 2).

**BE CAREFUL NOT TO EXCEED TOO MUCH THE THICKNESS OF THE COVER,  
AT THE RISK OF DAMAGE TO THE CABLES OR THE DASHBOARD!**

Remove the paper tape if necessary. Deburr carefully.

- Paste the rubber stamp in the axis of symmetry (photo 3).

- Place the 2 inserts in the 2 holes up to the stop, then fix the fly-screen with the 2 screws and 2 washers (photo 3). Check the outfit.

Have a good trip !

#### « CAUTION »

- \* Accessories gone up on the motorbike will not be any more considered as new and will be **neither retaken nor exchanged**.
- \* Ermax accessories are foreseen for **original equipments**. They will not be guaranteed if they are used in others conditions.
- \* Due to vehicles made tolerances, beyond our control, some Ermax products might need adjustings to fit.
- \* Care to excessive clampings which may damage or break our plastic accessories and aluminium screws.
- \* The mentioned label of motorbikes's manufacturers are indicated exclusively as a reference to Ermax accessories.
- \* Screens damaged by an **inadequat washing** are not guaranteed (abrasive, corrosive ... products, solvent, thinner, benzine ...). Wash immediately brake or battery fluid which may flow on accessories.